

Revista de libros

ESTEVE GARCÍA, F.; JIMÉNEZ CORTÉS, C (dirs.). *La liberalització dels serveis culturals a l'OMC i el seu impacte a Catalunya*. Barcelona: Instituto de Estudios Autonómicos, 2006. ISBN: 84-393-7322-8

Este estudio es resultado de un proyecto de investigación colectiva financiado por el Instituto de Estudios Autonómicos. Seis profesoras de derecho internacional de la Universidad Autónoma de Barcelona y de la Universidad de Girona analizan el actual régimen jurídico aplicable a los servicios culturales. Posteriormente examinan las actuales negociaciones en curso en el seno de la Organización Mundial del Comercio y los efectos que se pueden desprender para Cataluña y sus poderes públicos en materia cultural. Cierra el estudio una contraposición de los distintos compromisos internacionales en la materia conseguidos en el marco del GATS y de la UNESCO, su incidencia directa en Cataluña y la necesidad de mejorar las vías efectivas de participación en las negociaciones europeas e internacionales.

Este libro, fundamental para la aplicación de políticas culturales y de comunicación en nuestro país, está dirigido por las profesoras Francina Esteve García y Claudia Jiménez Cortés y cuenta con la aportación de Susana Beltran García, Mariona Illamola Dausà, Montserrat Pi Llorens y Esther Zapater Duque.

FLAMAND-LÉVY, B. *Les compétences culturelles de la Communauté Européenne* Aix-en-Provence: Presses Universitaires d'Aix-Marseille-PUAM, 2004. ISBN: 2-7314-0406-X

A pesar de que la cultura ha sido objeto de declaraciones solemnes casi desde el Tratado de Roma, no fue hasta el Tratado de Maastricht que este sector pasó a formar parte de un tratado constitutivo de Europa. Sin embargo, los estados miembros se han mostrado recelosos a la hora ceder gran parte de sus competencias culturales a las instituciones europeas. Por otra parte, las competencias “de Bruselas” no han sido creadas mediante una acción normativa, sino de forma empírica por la vía de la coordinación. Además, se trata de unas competencias que no persiguen, en opinión de la autora, la integración de un patrimonio colectivo, sino que se usan como instrumento para fortalecer la diversidad cultural de los estados miembros, incluidas sus regiones.

Y en este laberinto competencial, la autora cierra el libro analizando el papel de Europa en las negociaciones sobre la liberalización del comercio internacional, en el seno de la OMC. Por todo ello, este estudio de Bénédicte Flament-Lévy es pionero ya que presenta una sistematización científica de un ámbito poco delimitado.

GAGNE, G. (dir). *La diversité culturelle. Vers une convention internationale effective?* Montreal (Quebec): Fides, 2005. ISBN: 2-7621-2627-4

El 31 de marzo de 2004, el Groupe de Recherche sur l'Intégration Continentale (GRIC), de la Universidad del Quebec, organizó una jornada titulada “La diversité culturelle: vers une convention internationale?”. Debe observarse que el GRIC es uno de los organismos decanos sobre la integración económica internacional. Por otra parte, tanto Canadá como Quebec siempre se han distinguido por su reivindicación de obtener un trato específico para el sector cultural dentro de los tratados internacionales. Así, en el Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN, NAFTA en iniciales inglesas) entre México, EE. UU. y Canadá, este último país logró ante los EE. UU. que los bienes y servicios culturales fuesen excluidos de la liberalización comercial. Con todo este bagaje, es comprensible que esta jornada se convirtiese en un hito en el proceso de negociación de la Convención sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales de la UNESCO, también conocida como la Convención sobre Diversidad Cultural. Este libro surgió de los debates de aquel encuentro.

GERADIN, D.; LUFF, D. *The WTO and Global Convergence in Telecommunications and Audiovisual Services* Cambrigde (UK): Cambridge University Press, 2004
ISBN: 0-521-83611-5

El libro reúne una serie de capítulos editados por David Luff, socio de un bufete de abogados a Bruselas, y Damien Geradin, profesor de Derecho y director del Institute for European Legal Studies, de la Universidad de Lieja (Bélgica). La obra consta de tres partes, la primera de las cuales analiza el marco regulador aplicable a los servicios de telecomunicaciones en el contexto de la OMC. La segunda debate el marco actual que rige los servicios audiovisuales y hace una mención especial del impacto de la regulación sobre contenidos y la convergencia digital en la distribución de programas. También se estudia la protección, los subsidios y la intervención pública en el sector. Y la tercera parte intenta iluminar el fenómeno de la convergencia desde diferentes puntos de vista: un capítulo completo explica el concepto desde una perspectiva tecnológica, mientras que otros colaboradores intentan prever las consecuencias legales y económicas que la convergencia puede comportar en el comercio internacional de estos nuevos servicios convergentes.

TARDIF, J.; FARCHY, J. *Les enjeux de la mondialisation culturelle*
Paris: Ed. Hors Commerce, 2006
ISBN: 2-915286-62-0

En el prefacio de la obra, firmado por Abdou Diouf, secretario general de la Francofonía y presidente de Senegal, podemos leer que “la globalización que marca nuestra época no sólo comporta un crecimiento de los flujos de las mercancías, sino que también transforma la forma en que nos representamos el mundo”. Dicho en otras palabras, la globalización es un proceso ambivalente que, por una parte, multiplica las posibilidades de cada cultura de hacerse presente ante otras comunidades, pero, por otra, también comporta el riesgo de que se multipliquen las desigualdades y los desequilibrios en el diálogo entre culturas. Y es entonces, cuando no hay diálogo, que se produce un choque, el comúnmente llamado *choque de civilizaciones*.

Para superar esta posibilidad, los autores proponen situar la cultura en el centro de las dinámicas internacionales, tanto en su vertiente política, económica, como social. Con este objetivo, proponen que la diversidad cultural sea uno de los ejes del gobierno mundial del nuevo siglo XXI y, para que esto sea una realidad, proponen, entre otras medidas, la creación de un Consejo Mundial de las Culturas.

UNESCO. *Culture, Trade and Globalisation. Questions and Answers*
UNESCO: París, 2003
ISBN: 92-3-103748-X

Este librito es una muestra más del papel que ha vuelto a asumir la UNESCO como agencia de las Naciones Unidas para impulsar políticas culturales y de comunicación participativas, equitativas y solidarias. Durante dos décadas, la institución cayó en una hibernación institucional y no despertó hasta que en 2001, con un nuevo director general, Koichiro Matsuura, se aprobó la Declaración sobre la Diversidad Cultural. A partir de aquí, el papel de la UNESCO ha ido creciendo y en estos momentos la institución vuelve a ser una referencia en políticas públicas que preconizan la especificidad de la cultura, más allá de los intercambios comerciales que genera.

El libro se estructura en 25 preguntas clave para entender la regulación del comercio de bienes y servicios comerciales y el debate que actualmente está sobre la mesa. Se responden preguntas como, por ejemplo, qué importancia tiene el copyright, o bien el acuerdo sobre aspectos de los derechos de propiedad intelectual relacionados con el comercio (ADPIC, TRIPS en sus iniciales inglesas) o cuál es la agenda de negociaciones de la OMC.